



-power in control



NOTES D'APPLICATION



Interface Graphique Avancée, AGI 3xx

- Informations générales
- Informations Produit
- Données techniques
- Connexions et ports



DEIF A/S · Frisenborgvej 33 · DK-7800 Skive
Tel.: +45 9614 9614 · Fax: +45 9614 9615
info@deif.com · www.deif.com

Document no.: 4189341010A
SW version:

1. Informations générales

1.1. Avertissements, mentions légales et sécurité.....	3
1.1.1. Avertissements et notes.....	3
1.1.2. Mentions légales et responsabilité.....	3
1.1.3. Questions de sécurité.....	3
1.1.4. Connaissance des décharges électrostatiques.....	3
1.2. A propos des notes d'application.....	3
1.2.1. Objectif principal.....	3
1.2.2. Utilisateurs cible.....	4
1.2.3. Contenu et structure générale.....	4

2. Informations Produit

2.1. Introduction, standards et homologations.....	5
2.1.1. Introduction.....	5
2.1.2. Standards et homologations.....	5
2.2. Informations générales sur le produit.....	6
2.2.1. Instructions de déballage/ ré-emballage.....	6
2.2.2. Démarrage.....	6
2.2.3. Paramètres système.....	6
2.2.4. Alimentation, mise à la terre et blindage.....	8
2.2.5. Pile.....	9
2.2.6. Nettoyage des façades.....	10

3. Données techniques

3.1. Spécifications, conditions d'utilisation, compatibilité et durabilité.....	11
3.1.1. Spécifications techniques.....	11
3.1.2. Environnement.....	11
3.1.3. Compatibilité électromagnétique (CEM).....	12
3.1.4. Durabilité.....	12
3.2. Données techniques.....	14
3.2.1. Données et dimensions produit, AGI 304.....	14
3.2.2. Données et dimensions produit, AGI 307.....	17
3.2.3. Données et dimensions produit, AGI 315.....	20
3.2.4. Environnement d'installation.....	22
3.2.5. Procédure d'installation.....	24

4. Connexions et ports

4.1. Branchements.....	25
4.1.1. AGI 304.....	25
4.1.2. AGI 307, AGI 315.....	25
4.2. Ports.....	26
4.2.1. Port série.....	26
4.2.2. Port Ethernet.....	26
4.2.3. Module complémentaires en option.....	27

1. Informations générales

1.1 Avertissements, mentions légales et sécurité

1.1.1 Avertissements et notes

Dans tout ce document sont présentés des notes et avertissements à l'intention de l'utilisateur. Pour attirer l'attention, ils font l'objet d'une présentation particulière.

Avertissements



Les avertissements indiquent une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner la mort ou des dommages corporels ou matériels, si certaines recommandations ne sont pas respectées.

Notes



Les notes fournissent des informations générales qu'il convient de garder à l'esprit.

1.1.2 Mentions légales et responsabilité

DEIF décline toute responsabilité en ce qui concerne l'installation ou l'utilisation de l'appareil. En cas de doute, contacter l'entreprise responsable de cette installation ou utilisation.



L'unité DEIF ne doit pas être ouverte par un personnel non autorisé. Dans ce cas, la garantie ne saurait s'appliquer.

Avertissement

DEIF A/S se réserve le droit de modifier ce document sans préavis.

1.1.3 Questions de sécurité

Par conséquent, l'installation doit être effectuée par un personnel qualifié conscient des risques que présente un matériel électrique sous tension.

1.1.4 Connaissance des décharges électrostatiques

Il est indispensable de prendre les précautions nécessaires pour protéger les bornes de toute décharge électrostatique lors de l'installation. Une fois l'appareil installé et branché, ces précautions sont inutiles.

1.2 A propos des notes d'application

1.2.1 Objectif principal

Ce document comprend les notes d'application pour la série AGI 300 de DEIF. Il comprend principalement des informations générales sur le produit, telles que les instructions de montage et les description de câblage.

Le but de ces notes d'application est d'aider l'utilisateur dans ses premiers pas dans l'installation et l'utilisation de l'écran tactile de la série AGI 300.



Assurez-vous d'avoir lu la notice d'installation avant de commencer à utiliser l'AGI 300. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

1.2.2 Utilisateurs cible

Les notes d'application s'adressent principalement au tableautier. En fonction de ce document, le tableautier fournit à l'électricien les informations dont il a besoin pour installer l'AGC 300. Pour des schémas électriques détaillés, consulter la notice d'installation.

1.2.3 Contenu et structure générale

Ce document est divisé en chapitres, et pour rendre la structure simple et facile à utiliser, chaque chapitre commence au début d'une page.

2. Informations Produit

2.1 Introduction, standards et homologations

2.1.1 Introduction

Les recommandations fournies dans ce document se rapportent à l'appareil, son installation, transport, assemblage, utilisation, et maintenance.

Ce document s'applique aux produits suivants dans la série AGI 300 :

- Interface opérateur AGI 304 avec écran tactile couleur TFT de 4,3 pouces
- Interface opérateur AGI 307 avec écran tactile couleur TFT de 7 pouces
- Interface opérateur AGI 315 avec écran tactile couleur TFT de 15 pouces

2.1.2 Standards et homologations

Les produits ont été conçus pour être utilisés dans un environnement industriel en conformité avec la directive CE EMC 2004/108.

Les produits ont été conçus en conformité avec les normes suivantes:

EN 61000-6-4 EN 55011 Classe A

EN 61000-6-2 EN 61000-4-2
 EN 61000-4-3
 EN 61000-4-4
 EN 61000-4-5
 EN 61000-4-6

L'installation de ces appareils dans les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère est autorisée uniquement dans le cas où des mesures spéciales sont prises afin d'obtenir la conformité à la norme IEC-61000-6-3.

Ces produits respectent la directive RoHS 2002/95/EC sur la restriction des substances dangereuses.

Dans le respect des normes ci-dessus, ces produits sont marqués CE.

Identification du produit

Le produit peut être identifié à l'aide d'une plaque fixée à la face arrière. Il est nécessaire de connaître le type d'unité pour une utilisation correcte de l'information fournie dans ce guide.

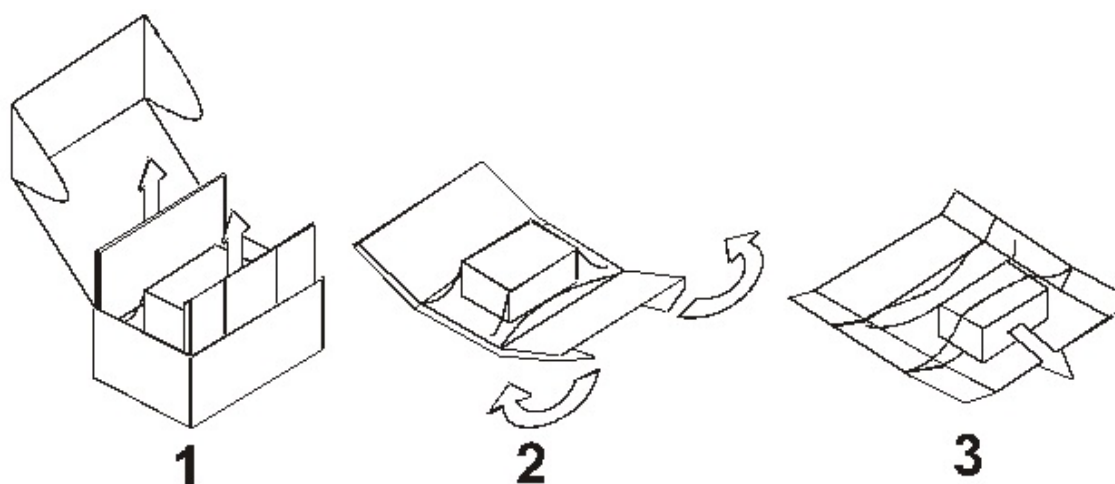
Un exemple de plaque figure ci-dessous :



AGI 307	Nom de modèle du produit
1241000031	Numéro de pièce du produit
11/13	Mois/ année de production
09994847559	Numéro de série
040902A09008xxx	Numéro de version du produit

2.2 Informations générales sur le produit

2.2.1 Instructions de déballage/ ré-emballage



Pour ré-emballer l'unité, suivre les instructions dans l'ordre inverse.

2.2.2 Démarrage

Les panneaux de la série AGI 300 doivent être programmés avec le logiciel AGI Creator.

Pour programmer un panneau, il faut le connecter à un PC avec le logiciel AGI Creator installé. Le panneau doit être en mode configuration pour être programmé. Les unités de la série AGI 300 sont programmés via l'interface Ethernet.

Le logiciel pour l'AGI est un logiciel WindowsTM et doit être installé correctement.

AGI Creator utilise l'interface Ethernet du PC pour communiquer avec l'appareil cible. Il faut s'assurer que la politique de pare-feu est définie pour permettre à l'AGI Creator d'accéder au réseau.

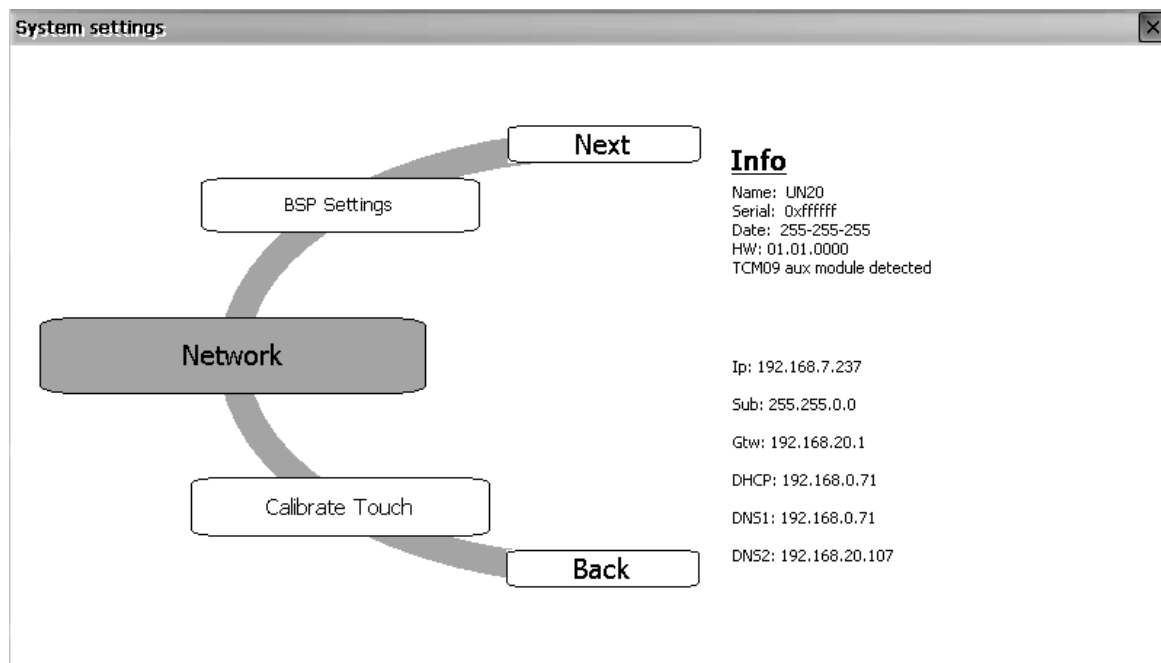
La version d'AGI Creator utilisée doit être compatible avec la version d'AGI Runtime installée sur le panneau à programmer.

2.2.3 Paramètres système

La série AGI 300 dispose d'un outil de paramétrage système qui permet d'effectuer les réglages de base.

Cet outil se présente sous la forme d'un menu tournant avec des boutons de navigation en haut et en bas qui permettent de faire dérouler les options disponibles. Voir la capture d'écran ci-dessous.

Sur le côté gauche, les différents composants et fonctions ressortent, et pour chacun, le côté droit (panneau "Info") affiche la version actuelle, le cas échéant. La capture d'écran montre la version du composant principal du système.



Il y a deux modes d'accès aux paramètres système : Le mode utilisateur et le mode système. La seule différence entre les deux réside dans le nombre d'options disponibles.

Le paramétrage système en mode utilisateur est activé via le menu contextuel. Le menu contextuel peut être rappelé en maintenant le clic sur toute partie inutilisée de l'écran pendant quelques secondes. Le temps par défaut est de 2 secondes. Ce temps est un paramètre modifiable.

Le paramétrage système en mode système peut être activé avec la procédure d'accès d'urgence au système. Celle-ci consiste à tapoter le milieu de l'écran tactile rapidement avec un doigt pendant que le système démarre. Cette procédure ne peut être utilisée qu'au moment du démarrage du système.

Le mode utilisateur est le moyen le plus simple pour qu'un utilisateur puisse accéder aux réglages de base du panneau :

- Calibrate touch:** Permet de calibrer l'interface tactile.
- Network:** Permet de changer les options de la carte réseau embarquée du panneau.
- Time:** Permet de changer les options d'horloge temps réel du panneau, y compris le fuseau horaire et l'heure d'été.
- Display settings:** Réglage de l'arrêt automatique du rétro-éclairage et de la luminosité.
- BSP settings:** Permet de vérifier la version du BSP (logiciel de support de la carte mère, par exemple 2.37), les temporisations des heures d'utilisation pour l'unité et celles séparées du rétro-éclairage, l'activation/ désactivation de l'alarme, l'activation/ désactivation de l'utilisation du témoin LED à l'avant de batterie faible.
- Plug-in list:** Permet de vérifier la présence de modules additionnels installés en option.

Le mode système représente l'interface du paramétrage système qui comprend toutes les options. En plus des options disponibles en mode utilisateur, les options suivantes sont accessibles :

Format flash:	Permet de formater le disque flash interne.
Resize image area:	Permet de redéfinir la portion de mémoire flash réservée pour l'image de l'écran de présentation affichée au démarrage de l'unité. Les réglages par défaut sont généralement adéquats pour toutes les unités.
Download configuration OS:	Permet de vérifier la version actuelle et de mettre à jour le système opératoire de secours.
Download main OS:	Permet de vérifier la version actuelle et de mettre à jour le système opératoire principal.
Download splash image:	Permet de modifier l'image de l'écran de présentation affiché par l'unité au démarrage. L'image doit être fournie dans un format spécifique. Nous recommandons de mettre à jour l'image à partir du logiciel AGI Creator.
Download bootloader:	Permet de vérifier la version actuelle du programme d'amorçage et de la mettre à jour.

Uniquement pour l'AGI 315 :

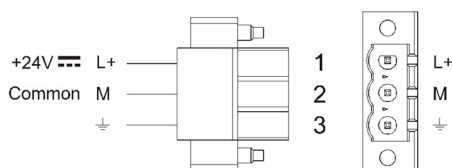
Download main FPGA:	Permet de vérifier la version actuelle et de mettre à jour le firmware FPGA principal.
Download safe FPGA:	Permet de vérifier la version actuelle et de mettre à jour la copie de secours (sûre) du firmware FPGA.
Download system supervisor:	Permet de vérifier la version actuelle et de mettre à jour le firmware de contrôle du système qui gère l'horloge temps réelle et l'alimentation.



L'outil de paramétrage système comprend d'autres options, qui ne sont ni décrites ni documentées à ce jour.

2.2.4 Alimentation, mise à la terre et blindage

Le schéma du bornier d'alimentation figure ci-dessous.



Assurez-vous que l'alimentation possède suffisamment de puissance pour le fonctionnement de l'équipement.

L'unité doit toujours être mise à la terre. La mise à la terre contribue à limiter le bruit dû aux interférences électromagnétiques sur le système de contrôle.

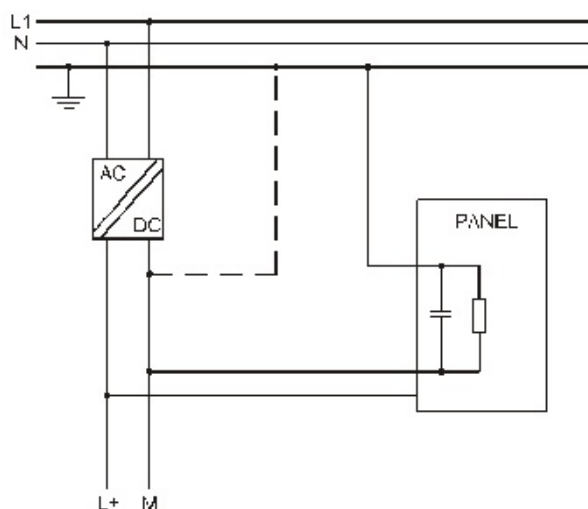
La connexion à la terre s'effectue avec la vis de terre du châssis située près du bornier d'alimentation. Une étiquette identifie la connexion à la terre. La borne 3 sur le bornier d'alimentation doit aussi être connectée à la terre.

Le circuit d'alimentation peut être flottant ou mis à la terre. Dans ce dernier cas, la borne commune de l'alimentation doit être connectée à la terre, comme illustré par la ligne en tirets dans le schéma ci-dessous.

Avec l'alimentation flottante, noter que les panneaux connectent en interne la borne commune de l'alimentation avec un résistor de 1 M Ω en parallèle avec un condensateur de 4.7nF.

L'alimentation doit avoir une isolation double ou renforcée.

Le câblage suggéré pour l'alimentation est illustré ci-dessous.



Tous les appareils électroniques du système de contrôle doivent être mis à la terre correctement. Cette mise à la terre doit être effectuée dans le respect des réglementations en vigueur.

2.2.5 Pile

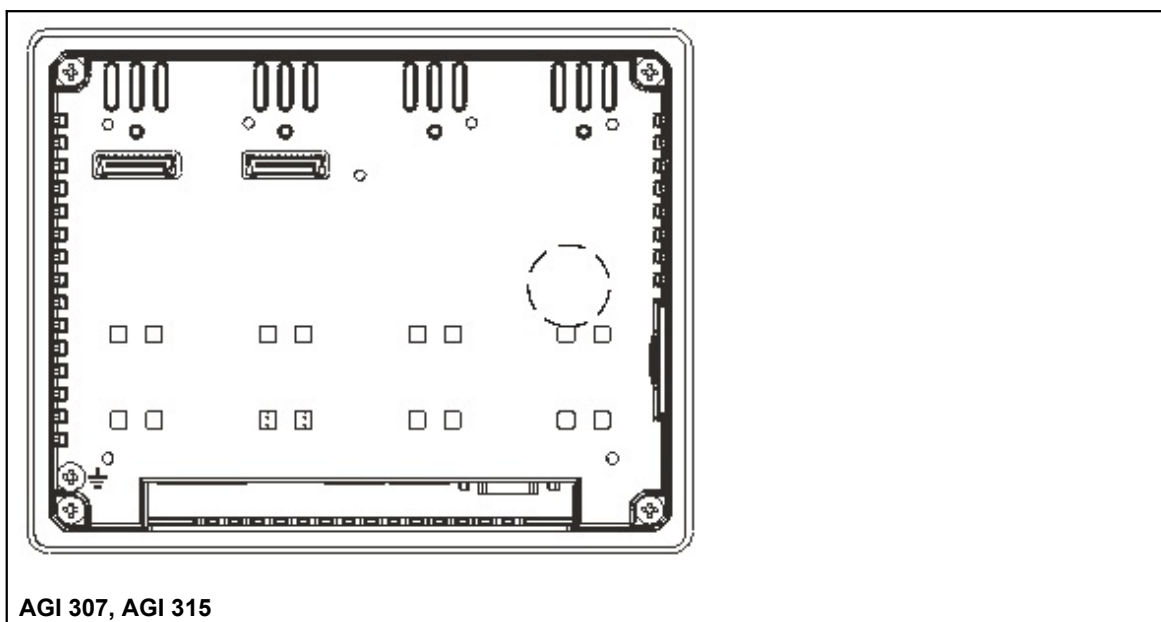
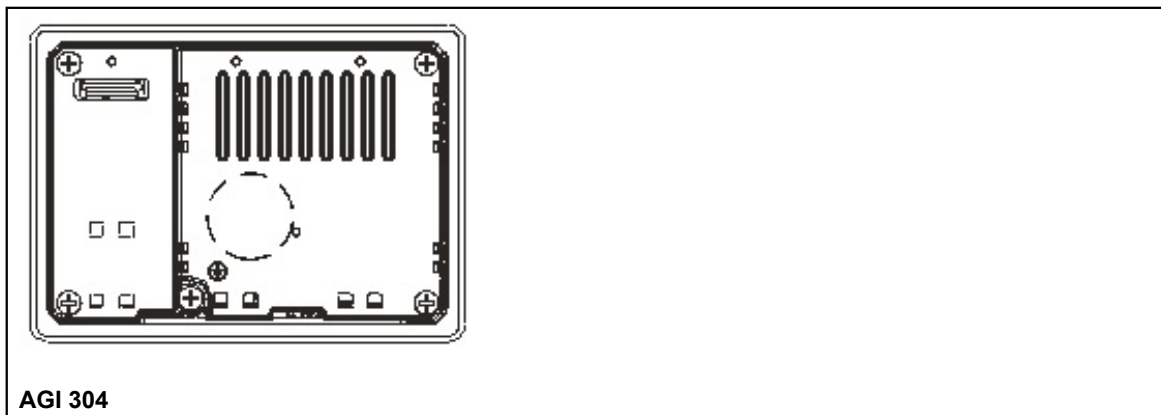
Les unités sont équipées d'une pile au lithium rechargeable, non remplaçable par l'utilisateur. La pile alimente les informations suivantes :

- Horloge temps-réel matérielle (date et heure)

Rechargement de la pile

Suite à la première installation, la pile doit être chargée pendant 48 heures. A pleine charge, la pile garantit un période de 3 mois de sauvegarde des données, à une température de 25°C.

Dans les schémas ci-dessous, la position de la pile est indiquée par le cercle en tirets.



Eliminer les piles usagées conformément aux réglementations locales.



2.2.6 Nettoyage des façades

Nettoyer avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse neutre. Ne pas utiliser de solvants.

3. Données techniques

3.1 Spécifications, conditions d'utilisation, compatibilité et durabilité

3.1.1 Spécifications techniques

Technologie tactile	Résistive
Pile de secours	Lithium 3V 50mAh, rechargeable, non remplaçable par l'utilisateur, type VL2330
Fusible	Automatique
Port série	RS-232, RS-485, RS-422, configurable par logiciel
Mémoire utilisateur	Flash 128 Mb pour l'AGI 304, 307 Flash 256 Mb pour l'AGI 315
Mémoire de recettes	Flash
Horloge matérielle	Horloge/ calendrier avec pile de secours
Précision horloge temps réel (à 25 °C)	< 100 ppm

3.1.2 Environnement

Température de fonctionnement (Temp. ambiante max.)	0 à +50 °C	EN 60068-2-14
Température de stockage	-20 à +70 °C	EN 60068-2-14
Humidité stockage et fonctionnement	5% à 85% sans condensation	EN 60068-2-30
Vibrations	5 à 9 Hz, 7 mm _{p-p} 9 à 150 Hz, 1 g	EN 60068-2-6
Chocs	± 50 g, 11 ms, 3 impulsions par axe	EN 60068-2-27
Classe de protection	Panneau avant, IP66 *	EN 60529

* La face avant de l'unité AGI, installée dans un tableau électrique solide, a été testée suivant des conditions équivalentes aux standards évoqués dans "Conditions Environnementales". Bien que le niveau de résistance de l'AGI est équivalent à celui des standards, des huiles qui ne devraient avoir aucun effet sur l'AGI pourraient l'endommager. Ceci peut se produire dans les environnements où des huiles vaporisées sont présentes, ou si des huiles de coupe à faible viscosité adhèrent à l'unité pendant de longues périodes. Si la protection de la face avant de l'AGI est retirée, ces conditions peuvent entraîner la pénétration d'huile dans l'AGI, et des mesures de protection spécifiques sont recommandées.

Si le joint d'installation est utilisée pendant de longues périodes, ou si l'unité et le joint sont retirés du tableau électrique, le niveau de protection initial ne peut pas être garanti.

3.1.3 Compatibilité électromagnétique (CEM)

Essai d'immunité aux perturbations rayonnées	Classe A	EN 55011
Essai d'immunité aux décharges électrostatiques	8 kV (décharge électrostatique dans l'air) 4 kV (décharge électrostatique par contact)	EN 61000-4-2
Essai d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques	80 MHz à 1 GHz, 10 V/m 1.4 GHz à 2 GHz, 3 V/m 2 GHz à 2.7 GHz, 1 V/m	EN 61000-4-3
Essais d'immunité aux transitoires électriques rapides en salves	± 2 kV _{dc} port d'alimentation ± 1 kV ligne signal	EN 61000-4-4
Essai d'immunité aux ondes de choc	± 0.5 kV _{dc} port d'alimentation (ligne à la terre) ± 0.5 kV _{dc} port d'alimentation (ligne à ligne) ± 1 kV ligne signal (ligne à la terre)	EN 61000-4-5
Immunité aux perturbations conduites induites par les champs radioélectriques	0.15 à 80 MHz, 10 V	EN 61000-4-6
Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension	Port : Réseau AC, niveau : Durée 100% : 1 cycle et 250 cycles (50 Hz); Durée 40% : 10 cycles (50 Hz); Durée 70% : 25 cycles (50 Hz); Phase : 0° à 180°	
Essai exécuté sur le côté 230 V _{ac} de l'alimentation		EN 61000-4-11

3.1.4 Durabilité

Durée de vie du rétroéclairage (de type LED)	40000 h ou plus (Durée de fonctionnement ininterrompu jusqu'à ce que la luminosité du rétroéclairage atteigne 50% de sa capacité, à une température ambiante de 25° C.) Voir note 1 ci-dessous.
Face avant (sans exposition directe au soleil ou aux UV)	10 ans si la température ambiante est de 25° C
Résistance aux UV	Utilisation à l'intérieur : Après 300 heures de vieillissement QUV à l'humidité, du jaunissement et de la fragilité peuvent apparaître - voir note 2 ci-dessous.
Fiabilité de l'écran tactile	> 1 million d'opérations



Une utilisation prolongée dans des environnements où la température ambiante est de 40 °C ou plus peut détériorer la qualité/fiabilité/durabilité du rétroéclairage.



Résistance aux solvants :

Aucun effet visible après 1/2 heure de contact à 21°C avec: l'acétone, le 2-butoxyéthanol, le cyclohexanone, l'acétate d'éthyl, l'hexane, l'isopropanol, le butanone, le chlorure de méthylène, le toluène, le xylène.

Aucun effet visible après 24 heures de contact à 49°C avec: le café, le ketchup, le jus de citron, la moutarde (légère tache jaune), le thé, le jus de tomate.

3.2 Données techniques

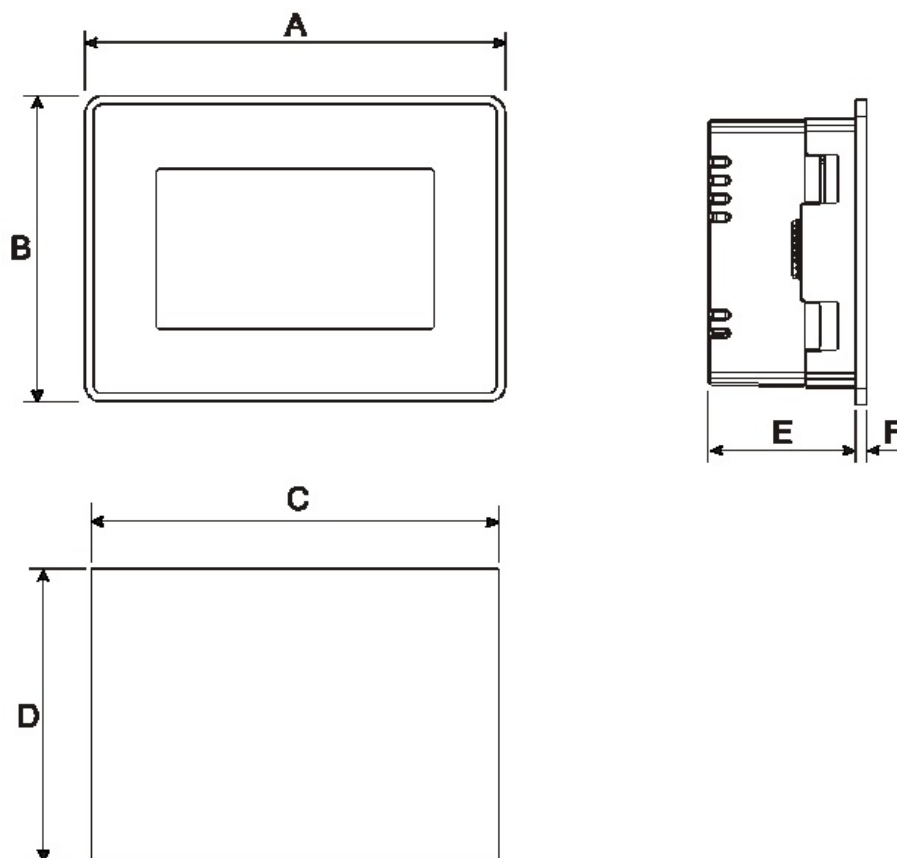
3.2.1 Données et dimensions produit, AGI 304

Affichage	
Type	TFT
Résolution	480 x 272 pixels
Zone d'affichage active	diagonale 4.3" (95.4 x 53.9 mm)
Couleurs	64K
Rétroéclairage	LED
Luminosité	150 Cd/m ² typ.
Variateur de lumière	Oui
Intervalle de service rétroéclairage	40,000 h ou plus*
Ressources système	
Système d'exploitation	Microsoft Windows CE 6.0
CPU	ARM Cortex-A8 - 600 MHz
Mémoire utilisateur	128 MB Flash
RAM	256 MB DDR
Interface opérateur	
Écran tactile	Résistif analogique
Indicateurs LED	1 (bicolore)
Interface	
Ethernet	2 10/100 Mbit avec switch intégré
USB	1 interface hôte v. 2.0
Série	RS-232, RS-485, RS-422, configurable par logiciel
Slot d'expansion	1 plug-in en option
Carte mémoire	Port carte SD
Fonctionnalités	
Graphisme vectoriel	Oui. Support SVG inclus
Dynamique des objets	Oui. Visibilité, opacité, position, taille, rotation pour la plupart des types d'objet
Polices True Type	Oui
Communication pilotes multiples	Oui
Acquisition des données et présentation des tendances	Oui. Stockage mémoire flash limité uniquement par la mémoire disponible

Multilingue	Oui. avec changement de langue à la volée
Recettes	Oui. Stockage mémoire flash limité uniquement par la mémoire disponible
Alarmes	Oui
Journal	Oui
Utilisateurs et mots de passe	Oui
Horloge temps-réel matérielle	Oui. avec pile de secours
Écran de veille	Oui
Avertisseur	Oui. Signal sonore pour l'écran tactile
Capacités	
Tension d'alimentation	24 V _{dc} (10 à 32 V _{dc})
Consommation de courant	0.55 A à 24 V _{dc} (max.)
Fusible	Automatique
Poids	Environ 1.0 kg
Pile	Pile lithium rechargeable, non remplaçable par l'utilisateur
Environnement	
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (montage vertical)
Température de stockage	-20 à +70 °C
Humidité stockage et fonctionnement	5 à 85 % humidité relative, sans condensation
Classe de protection	IP66 (face avant) IP20 (arrière)
Dimensions	
Face avant A x B	147 x 107 mm (5.78" x 4.21")
Niche d'encastrement C x D	136 x 96 mm (5.35" x 3.78")
Profondeur E + F	56 + 4 mm (2.40 + 0.16")
Homologations	
CE	Émissions EN 61000-6-4 Immunité EN 61000-6-2 Pour installation dans des environnements industriels
DNV	Certificat d'homologation de type DNV
UL	Homologué UL508 Haz. Loc. Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D

*Durée de fonctionnement ininterrompu jusqu'à ce que la luminosité du rétroéclairage atteigne 50% de sa capacité, à une température ambiante de 25° C. Une utilisation prolongée dans des environnements où la température ambiante est de 40 °C ou plus peut détériorer la qualité/fiabilité/durabilité du rétroéclairage.

Dimensions



Modèle	A	B	C	D	E	F
AGI 304	147 mm/5.78"	107 mm/4.21"	136 mm/5.35"	96 mm/3.78"	56 mm/2.40"	4 mm/0.16"

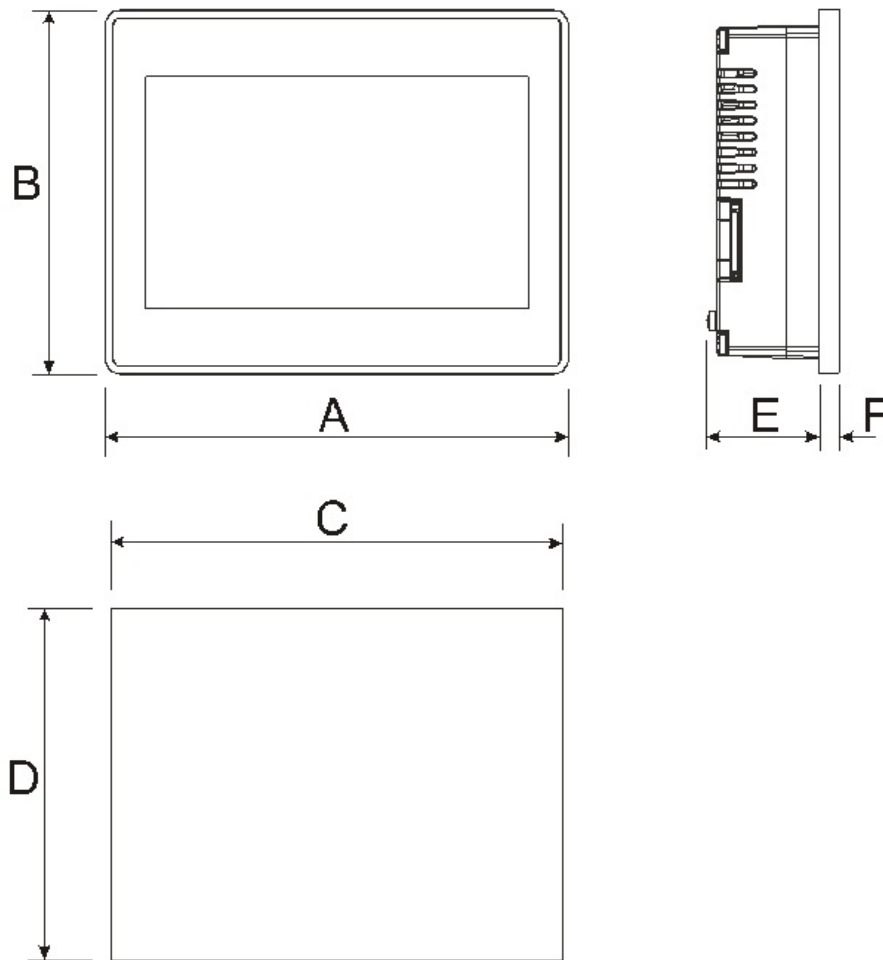
3.2.2 Données et dimensions produit, AGI 307

Affichage	
Type	TFT
Résolution	800 x 480, WVGA
Zone d'affichage active	diagonale 7"
Couleurs	64K
Rétroéclairage	LED
Luminosité	300 Cd/m ² typ.
Variateur de lumière	Oui
Intervalle de service rétroéclairage	40,000 h ou plus*
Ressources système	
Système d'exploitation	Microsoft Windows CE 6.0
CPU	ARM Cortex-A8 - 600 MHz
Mémoire utilisateur	128 MB Flash
RAM	256 MB DDR
Interface opérateur	
Écran tactile	Résistif analogique
Indicateurs LED	1 (bicolore)
Interface	
Ethernet	2 10/100 Mbit avec switch intégré
USB	2 interfaces hôte (1 v. 2.0, 1v. 2.0 et 1.1)
Série	RS-232, RS-485, RS-422, configurable par logiciel
Slot d'expansion	2 plug-in en option
Carte mémoire	Port carte SD
Fonctionnalités	
Graphisme vectoriel	Oui. Support SVG inclus
Dynamique des objets	Oui. Visibilité, opacité, position, taille, rotation pour la plupart des types d'objet
Polices True Type	Oui
Communication pilotes multiples	Oui
Acquisition des données et présentation des tendances	Oui. Stockage mémoire flash limité uniquement par la mémoire disponible
Multilingue	Oui. avec changement de langue à la volée

Recettes	Oui. Stockage mémoire flash limité uniquement par la mémoire disponible
Alarmes	Oui
Journal	Oui
Utilisateurs et mots de passe	Oui
Horloge temps-réel matérielle	Oui. avec pile de secours
Écran de veille	Oui
Avertisseur	Oui. Signal sonore pour l'écran tactile
Capacités	
Tension d'alimentation	24 V _{dc} (10 à 32 V _{dc})
Consommation de courant	0.65 A à 24 V _{dc} (max.)
Fusible	Automatique
Poids	Environ 1.0 kg
Pile	Pile lithium rechargeable, non remplaçable par l'utilisateur
Environnement	
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (montage vertical)
Température de stockage	-20 à +70 °C
Humidité stockage et fonctionnement	5 à 85 % humidité relative, sans condensation
Classe de protection	IP66 (face avant) IP20 (arrière)
Dimensions	
Face avant A x B	187 x 147 mm (7.36" x 5.79")
Niche d'encastrement C x D	176 x 136 mm (6.93" x 5.35")
Profondeur E + F	47 + 4 mm (1.85 + 0.16")
Homologations	
CE	Émissions EN 61000-6-4 Immunité EN 61000-6-2 Pour installation dans des environnements industriels
DNV	Certificat d'homologation de type DNV
UL	Homologué UL508 Haz. Loc. Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D

*Durée de fonctionnement ininterrompu jusqu'à ce que la luminosité du rétroéclairage atteigne 50% de sa capacité, à une température ambiante de 25° C. Une utilisation prolongée dans des environnements où la température ambiante est de 40 °C ou plus peut détériorer la qualité/fiabilité/durabilité du rétroéclairage.

Dimensions



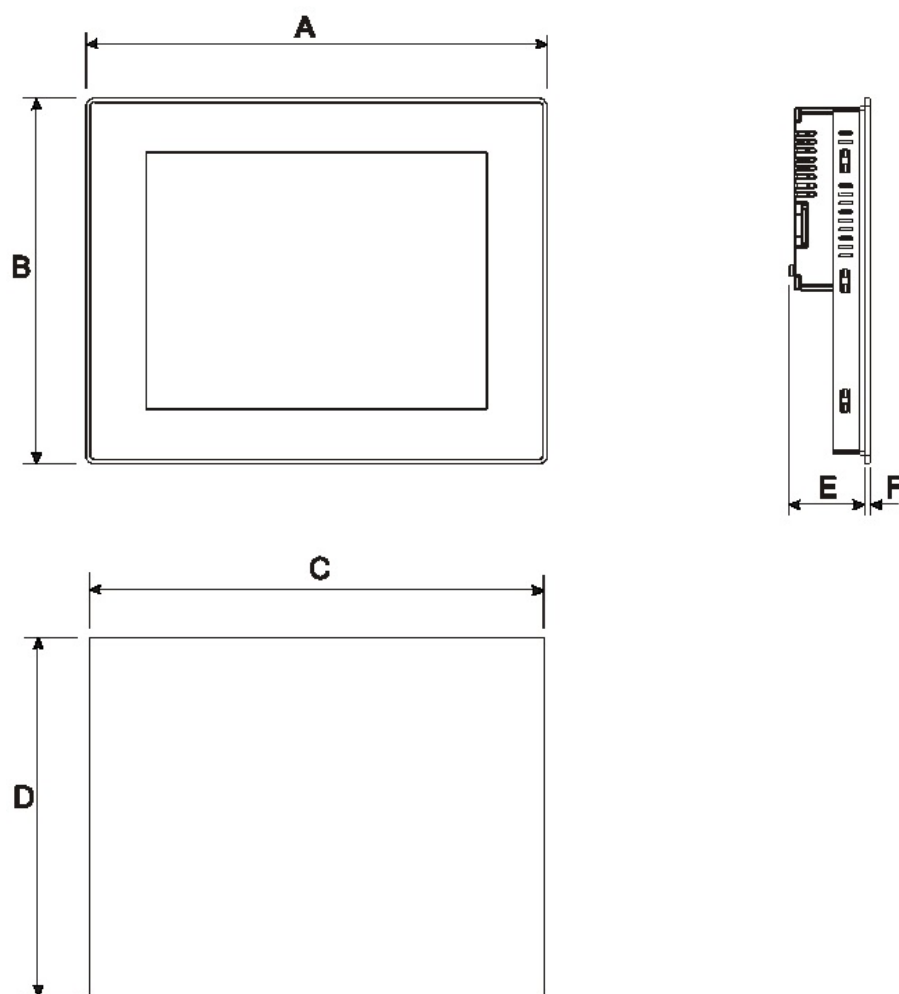
Modèle	A	B	C	D	E	F
AGI 307	187 mm/7.36"	147 mm/5.79"	176 mm/6.93"	136 mm/5.35"	47 mm/1.85"	4 mm/0.16"

3.2.3 Données et dimensions produit, AGI 315

Affichage	
Type	TFT
Résolution	1024 x 768, XGA
Zone d'affichage active	15"
Couleurs	64K
Rétroéclairage	LED
Luminosité	300 Cd/m ² typ.
Variateur de lumière	Oui
Intervalle de service rétroéclairage	40,000 h ou plus*
Ressources système	
Système d'exploitation	Microsoft Windows CE 6.0
CPU	ARM Cortex-A8 - 1 GHz
Mémoire utilisateur	256 MB Flash
RAM	256 MB DDR
Interface opérateur	
Écran tactile	Résistif analogique
Indicateurs LED	1 (bicolore)
Interface	
Ethernet	2 10/100 Mbit avec switch intégré
USB	2 interfaces hôte (1 v. 2.0, 1v. 2.0 et 1.1)
Série	RS-232, RS-485, RS-422, configurable par logiciel
Slot d'expansion	2 plug-in en option
Carte mémoire	Port carte SD
Fonctionnalités	
Graphisme vectoriel	Oui. Support SVG inclus
Dynamique des objets	Oui. Visibilité, opacité, position, taille, rotation pour la plupart des types d'objet
Polices True Type	Oui
Communication pilotes multiples	Oui. Max. 2 pilotes
Acquisition des données et présentation des tendances	Oui. Stockage mémoire flash limité uniquement par la mémoire disponible
Multilingue	Oui. avec changement de langue à la volée

Recettes	Oui. Stockage mémoire flash limité uniquement par la mémoire disponible
Alarmes	Oui
Journal	Oui
Utilisateurs et mots de passe	Oui
Horloge temps-réel matérielle	Oui. avec pile de secours
Écran de veille	Oui
Avertisseur	Oui. Signal sonore pour l'écran tactile
Capacités	
Tension d'alimentation	24 V _{dc} (10 à 32 V _{dc})
Consommation de courant	1.25 A à 24 V _{dc} (max.)
Fusible	Automatique
Poids	Environ 3.5 kg
Pile	Pile lithium rechargeable, non remplaçable par l'utilisateur
Environnement	
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (montage vertical)
Température de stockage	-20 à +70 °C
Humidité stockage et fonctionnement	5 à 85 % humidité relative, sans condensation
Classe de protection	IP66 (face avant) IP20 (arrière)
Dimensions	
Face avant A x B	392 x 307 mm (15.43" x 12.08")
Niche d'encastrement C x D	381 x 296 mm (15.00" x 11.65")
Profondeur E + F	60 + 4 mm (2.36 + 0.16")
Homologations	
CE	Émissions EN 61000-6-4 Immunité EN 61000-6-2 Pour installation dans des environnements industriels
DNV	Certificat d'homologation de type DNV
UL	Homologué UL508 Haz. Loc. Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D

*Durée de fonctionnement ininterrompu jusqu'à ce que la luminosité du rétroéclairage atteigne 50% de sa capacité, à une température ambiante de 25° C. Une utilisation prolongée dans des environnements où la température ambiante est de 40 °C ou plus peut détériorer la qualité/fiabilité/durabilité du rétroéclairage.

Dimensions

Modèle	A	B	C	D	E	F
AGI 315	392 mm/ 15.43"	307 mm/ 12.08"	381 mm/ 15.00"	296 mm/ 11.65"	60 mm/2.36"	4 mm/0.16"

3.2.4 Environnement d'installation

Cet appareil ne doit pas être constamment exposé à la lumière directe. Ceci pourrait accélérer le vieillissement de l'écran.

L'appareil ne doit pas être au contact de produits chimiques corrosifs. Vérifier la résistance de l'écran à un produit donné avant l'installation.

Ne pas utiliser d'outils (tournevis, etc.) pour manipuler l'écran tactile du panneau.

Pour que les homologations de protection du panneau avant soient respectées, la procédure d'installation doit être correctement effectuée :

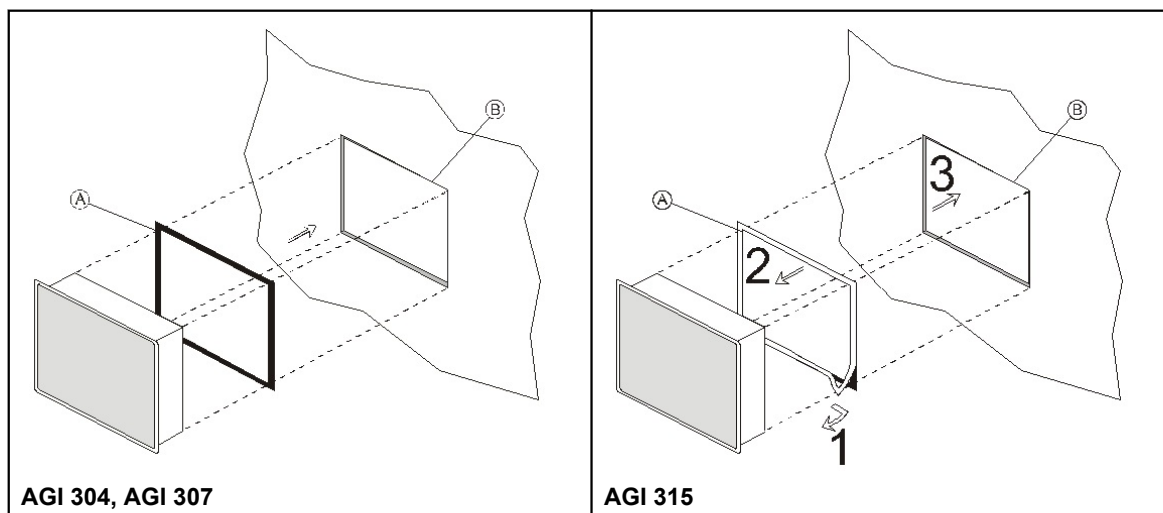
- Les bords de la niche d'encastrement doivent être plats.
- Serrer chaque vis de fixation jusqu'à ce que le coin en plastique du panneau soit en contact avec le tableau.
- La niche d'encastrement du panneau doit avoir les dimensions indiquées dans ce document.

L'IP66 n'est garanti que si :

- La distance du plan de l'appareil à celui de la niche d'encastrement est < 0.5 mm
- L'épaisseur du boîtier dans lequel l'équipement est installé est de 1.5 à 6 mm.
- La rugosité de surface où le joint est installé est de < 120 um.

Application du joint

Le joint doit être mis à l'arrière du cadre.

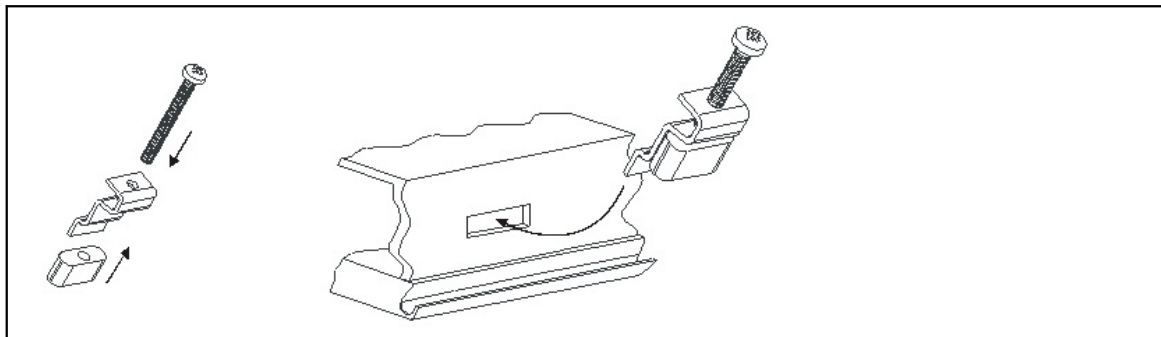


A : Joint

B: Niche d'encastrement

3.2.5 Procédure d'installation

Placer les supports de fixation selon le schéma ci-dessous.

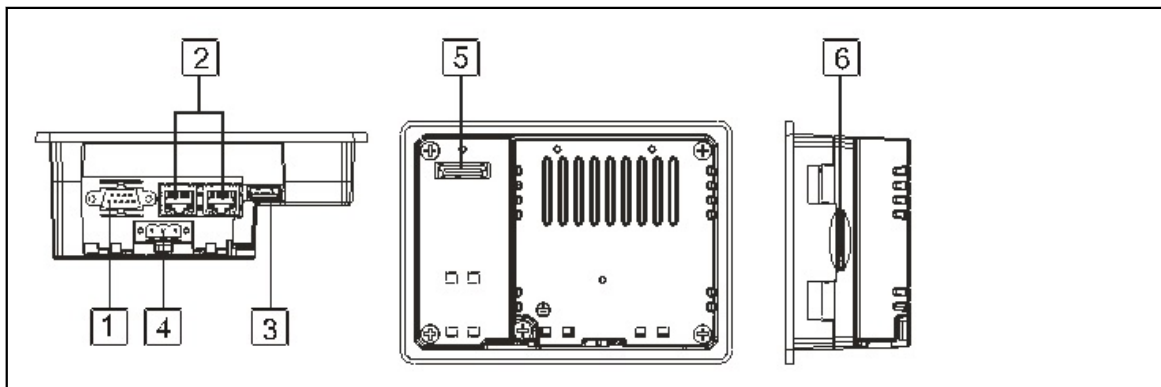
**ATTENTION!**

Serrer chaque vis de fixation jusqu'à ce que le coin du cadre soit en contact avec le tableau.

4. Connexions et ports

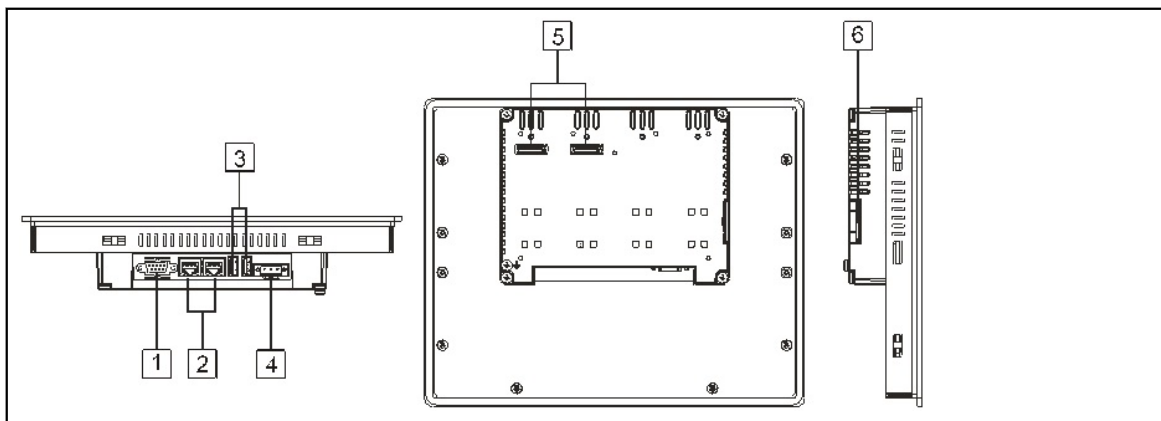
4.1 Branchements

4.1.1 AGI 304



- 1. Port série
- 2. 2 ports Ethernet
- 3. Port USB
- 4. Alimentation
- 5. Slot d'expansion pour module plug-in
- 6. Port carte SD

4.1.2 AGI 307, AGI 315



- 1. Port série
- 2. 2 ports Ethernet
- 3. 2 ports USB
- 4. Alimentation
- 5. 2 slots d'expansion pour module plug-in
- 6. Port carte SD

4.2 Ports

4.2.1 Port série

Le port série sert à communiquer avec le PLC ou tout autre type de contrôleur.

Différents standards sont disponibles pour les signaux dans le connecteur de port PLC : RS-232, RS-422, RS-485.

Le port série est programmable par logiciel. Il est important de choisir l'interface compatible avec le logiciel de programmation.

RS-232

Broche	Description
1	GND
2	
3	TX
4	RX
5	
6	Sortie +5 V
7	CTS
8	RTS
9	



RS-422, RS-485

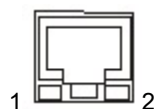
Broche	Description
1	GND
2	
3	CHA-
4	CHB-
5	
6	Sortie +5 V
7	CHB+
8	CHA+
9	

Pour fonctionner avec le RS-485, les broches 4-3 et 8-7 doivent être connectées à l'extérieur.

Le choix du câble de communication dépend du type d'appareil à connecter.

4.2.2 Port Ethernet

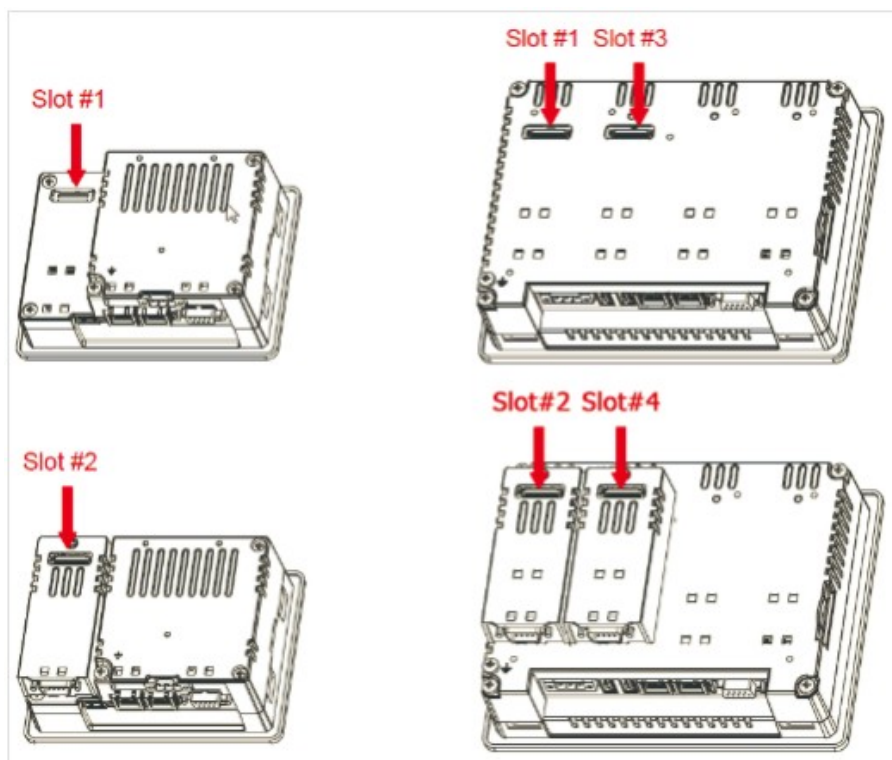
Le port Ethernet a deux indicateurs d'état - voir description et schéma ci-dessous.



- 1 : OFF : Liaison valide NON détectée
ON : Liaison valide détectée
- 2 : ON : Aucune activité
CLIGNOTANT : Activité

4.2.3 Module complémentaires en option

Les panneaux IHM de la série AGI 300 disposent de plusieurs modules complémentaires, des configurations multiples de module sont disponible.



Les slots #2 et #4 sont disponibles uniquement si le module complémentaire a un "connecteur d'extension bus".



Il n'est pas possible de combiner deux modules qui utilisent le même type d'interface.

Les rapports entre les modules et le nombre maxi de modules pouvant être utilisés dans les panneaux IHM de la série AGI 300 sont décrits ci-dessous, en fonction du type d'interface :

Module	Champ d'application	Modules maxi	Type d'interface	Connecteur d'extension bus
EXM CAN-CDS	CANopen CoDeSys	1 pour l'AGI 304 2 pour l'AGI 307, l'AGI 315	CAN	Y

Modules maxi indique le nombre maximum de modules qui peuvent être insérés dans l'IHM (tous les slots).

Si vous voulez utiliser deux modules CAN, vous obtenez les associations de slot suivantes :

- Un module inséré dans le slot #1 ou le slot #2 sera le port CAN 0.
- Un module inséré dans le slot #3 ou le slot #4 sera le port CAN 1.